



2013-01-10

**MEETING OF THE COMMISSION
WEDNESDAY AND THURSDAY,
JANUARY 16 AND 17, 2013**

Agenda of the meeting of the Canadian Nuclear Safety Commission (CNSC) to be held on Wednesday and Thursday, January 16 and 17, 2013, in the Public Hearing Room, 14th floor, 280 Slater Street, Ottawa, Ontario.

The meeting will start at 9:00 A.M. on both days.

UPDATE

The meeting will be webcasted live on nuclearsafety.gc.ca

**RÉUNION DE LA COMMISSION
LES MERCREDI ET JEUDI
16 ET 17 JANVIER 2013**

L'ordre du jour de la réunion de la Commission canadienne de sûreté nucléaire (CCSN) qui aura lieu les mercredi et jeudi 16 et 17 janvier 2013, dans la salle des audiences publiques, au 14^e étage du 280, rue Slater, Ottawa (Ontario).

La réunion débutera à 9 h 00 les deux jours.

MISE À JOUR

La réunion sera webdiffusée en direct à suretenucleaire.gc.ca

1.	Opening remarks	13-M1	1.	Ouverture de la séance
2.	Adoption of Agenda	13-M2.A	2.	Adoption de l'ordre du jour
3.	Approval of Minutes of Commission Meeting held October 24 and 25, 2012	13-M3	3.	Approbation du procès-verbal de la réunion de la Commission tenue les 24 et 25 octobre 2012

4. Status Report		4. Rapport d'étapes
4.1 Status Report on Power Reactors	13-M4	4.1 Rapport d'étape sur les centrales nucléaires
[CMD 13-M4 will be available on January 15, 2013]		[Le CMD 13-M4 sera disponible le 15 janvier 2013]
5. Information Item		5. Item d'information
5.1 Nuclear Substances in Canada: A Safety Performance Report for 2011		5.1 Les substances nucléaires au Canada : Rapport sur le rendement en matière de sûreté pour 2011
<ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by CNSC staff	13-M6	<ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par le personnel de la CCSN
6. Update on an item from a previous Commission proceeding		6. Mise à jour sur un sujet découlant d'une séance précédente de la Commission
6.1 CNSC staff update of the event involving check sources left at the CNSC head office		6.1 Mise à jour du personnel de la CCSN au sujet de l'événement des sources de contrôle laissées à l'administration centrale de la CCSN
<ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by CNSC staff	13-M7 13-M7.A	<ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par le personnel de la CCSN
6.2 CNSC Staff Site Visit to Fukushima		6.2 Visite du personnel de la CCSN au site de Fukushima
<ul style="list-style-type: none">• Oral presentation by CNSC staff	13-M9	<ul style="list-style-type: none">• Exposé oral par le personnel de la CCSN
[This presentation will be available on January 14, 2013]		[Cette présentation sera disponible le 14 janvier 2013]

Implementation of Periodic Safety Reviews for Licensing of Nuclear Power Plants

13-M8

Bilans périodiques de la sécurité des centrales nucléaires

This item is postponed to a later date.

Ce sujet est remis à une date ultérieure.

Closing of the meeting for January 16, 2013. The meeting will resume on January 17, 2013 at 9:00 A.M.

Clôture de la réunion pour le 16 janvier 2013. La réunion se poursuivra le 17 janvier 2013 à 9 h 00.

**Thursday, January 17, 2013
9:00 A.M.**

**Le jeudi 17 janvier 2013
9 h 00**

7. Information Items

7. Items d'information

7.1 Update on the implementation of recommendations from the Tritium Studies Project Synthesis Report

7.1 Mise à jour de l'implémentation des recommandations du rapport de synthèse sur le projet d'étude sur le tritium

- Oral presentation by CNSC staff

13-M5

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

7.2 Update on Regulatory Document RD-336, *Accounting and Reporting of Nuclear Material*

7.2 Mise à jour au sujet du Document d'application de la réglementation RD-336, *Comptabilisation et déclaration des matières nucléaires*

- Oral presentation by CNSC staff

12-M57
12-M57.A

- Exposé oral par le personnel de la CCSN

8. Closing of meeting

8. Clôture de la séance